



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/52/172
18 February 1998

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 20 f повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/52/L.33/Rev.1 и Rev.1/Add.1)]

52/172. Укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции 45/190 от 21 декабря 1990 года, 46/150 от 18 декабря 1991 года, 47/165 от 18 декабря 1992 года, 48/206 от 21 декабря 1993 года и 50/134 от 20 декабря 1995 года и принимая к сведению решения, принятые органами, организациями и программами системы Организации Объединенных Наций в осуществление этих резолюций,

ссылаясь на резолюции Экономического и Социального Совета 1990/50 от 13 июля 1990 года, 1991/51 от 26 июля 1991 года и 1992/38 от 30 июля 1992 года, а также на решение 1993/232 Совета от 22 июля 1993 года,

с признательностью отмечая вклад государств и организаций системы Организации Объединенных Наций в развитие сотрудничества в целях смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы и деятельность региональных и других организаций, в частности Комиссии Европейских сообществ, а также двустороннюю деятельность и деятельность неправительственных организаций,

приветствуя взятые государствами-членами в рамках Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век¹ обязательства развивать сотрудничество, в частности, в деле предупреждения и уменьшения опасности крупных техногенных и других катастроф, имеющих негативные последствия для окружающей среды, и в деле оказания чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий и помощи в последующий период восстановления в целях укрепления возможностей пострадавших стран принимать адекватные меры в связи с такими ситуациями, а также приветствуя обязательства, взятые в ответ на призыв Генерального секретаря по случаю десятой годовщины аварии на Чернобыльской атомной электростанции,

учитывая долгосрочный характер последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции, которая являлась одной из крупнейших техногенных катастроф с точки зрения ее масштабов, повлекла за собой гуманитарные, экологические, социальные, экономические и медицинские последствия и проблемы, вызывающие всеобщую

¹ Резолюция S-19/2, приложение.

озабоченность, требующие для своего решения широкого и активного международного сотрудничества и координации усилий в этой области на международном и национальном уровнях,

выражая глубокую озабоченность в связи с продолжающимся воздействием этой катастрофы на жизнь и здоровье людей, особенно детей, в пострадавших районах Беларуси, Российской Федерации и Украины, а также в других странах, затронутых чернобыльской катастрофой,

принимая во внимание выводы и результаты миссии Организации Объединенных Наций по оценке потребностей в пострадавших районах Беларуси, Российской Федерации и Украины, осуществленной в мае 1997 года, а также заключения и рекомендации международного семинара на тему "Чернобыль и после него: гуманитарная помощь жертвам техногенных катастроф", проведенного под эгидой Организации Объединенных Наций в Москве в мае 1997 года,

отмечая готовность Украины в принципе закрыть Чернобыльскую атомную электростанцию к 2000 году, учитывая необходимость адекватной поддержки с этой целью со стороны соответствующих стран и международных организаций,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 50/134²,

1. просит Генерального секретаря продолжать свои усилия по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и через посредство существующих механизмов координации, в частности Координатора Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в связи с чернобыльской катастрофой, продолжать тесное сотрудничество с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также с региональными и другими соответствующими организациями для содействия регулярному обмену информацией, сотрудничеству и координации многосторонних и двусторонних усилий в этих областях при осуществлении программ и конкретных проектов, в частности, в рамках соответствующих соглашений и договоренностей;

2. предлагает государствам, в частности государствам-донорам, соответствующим многосторонним финансовым учреждениям и другим заинтересованным членам международного сообщества, включая неправительственные организации, продолжать оказывать поддержку усилиям, предпринимаемым Беларусью, Российской Федерацией и Украиной с целью смягчить последствия чернобыльской катастрофы;

3. приветствует решение глав государств и правительств семи крупнейших промышленно развитых государств и Европейского союза, принятое в Денвере, Соединенные Штаты Америки, в июне 1997 года, относительно оказания помощи в обеспечении экологической безопасности саркофага, закрывающего останки разрушенного чернобыльского реактора, и выделения 300 млн. долл. США на осуществление плана преобразования укрывтия;

4. выражает свою признательность за взносы для плана преобразования укрывтия, сделанные на Международной конференции по объявлению взносов на преобразование укрывтия в Чернобыле, организованной для правительств 20 ноября 1997 года в Нью-Йорке, и настоятельно призывает вносить дополнительные взносы на цели осуществления плана;

5. приветствует подготовку Организацией Объединенных Наций, в сотрудничестве с правительствами Беларуси, Российской Федерации и Украины, между прочим, программы оказания международной помощи районам, пострадавшим в результате чернобыльской аварии;

6. приветствует также проведение 25 ноября 1997 года Организацией Объединенных Наций специального международного совещания по Чернобылю для дальнейшей мобилизации помощи в поддержку населения Беларуси, Российской Федерации и Украины, пострадавшего в результате аварии на Чернобыльской атомной электростанции, и настоятельно призывает продолжать вносить вклад в осуществление проектов, предусматриваемых между прочим, программой;

² A/52/537.

7. с удовлетворением принимает к сведению создание на Украине Международного чернобыльского центра³ при активном участии Беларуси и Российской Федерации в качестве важного шага вперед на пути к расширению возможностей международного сообщества по изучению, смягчению и минимизации последствий таких аварий и предлагает всем заинтересованным сторонам принять участие в деятельности Центра;

8. настоятельно призывает Координатора Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в связи с чернобыльской катастрофой продолжать свои усилия, направленные на укрепление международного сотрудничества для преодоления медицинских, социальных, экономических и экологических последствий чернобыльской катастрофы в наиболее сильно пострадавших районах Беларуси, Российской Федерации и Украины, на основе межучрежденческой программы;

9. призывает Генерального секретаря продолжать регулярно обмениваться информацией с заинтересованными странами, соответствующими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций в целях повышения уровня информированности общественности о последствиях подобных катастроф;

10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии в рамках отдельного подпункта доклад об осуществлении настоящей резолюции.

73-е пленарное заседание,
16 декабря 1997 года

³ Известный ранее как Международный исследовательско-технологический центр по ядерным и радиационным авариям.